



24
مغ

بيتاسرك[®]

قرص

ديكلورهيدرات البيتا هستين

ومن الأفضل في وسط وجبة الطعام.
لا يجوز إعطاء بيتاسرك 24 مغ، قرص، للطفل و للمراهق الذي يقلّ عمره عن 18 عاما.

طريقة تناول :

عن طريق الفم. يجب تناول الأقراص دون قضمها مع كوب ماء.
إذا شعرت بأن مفعول بيتاسرك 24 مغ، قرص، قوي أكثر من اللازم أو ضعيف جدًا، استشر الطبيب أو الصيدلي.
إذا تناولت كمية من بيتاسرك 24 مغ، قرص، تفوق ما هو مطلوب :
استشر فوراً الطبيب أو الصيدلي.
إذا نسيت تناول بيتاسرك 24 مغ، قرص :
لا تتناول جرعة مزدوجة لتعويض الجرعة التي نسيت تناولها.

4- ماهي الأعراض غير المرغوب فيها المحتملة؟

مثل جميع الأدوية، يمكن أن ينتج عن بيتاسرك 24 مغ، قرص، تأثيرات غير مستحبة، دون أن يتعرّض لها الجميع بالضرورة.
• **التأثيرات غير المستحبة الأكثر حدوثاً :**
آلام في المعدة، غثيان، تقيؤ، جفاف الفم، إسهال.
• **بشكل أكثر ندرة :**

صداع، وهن، وسن، ردود فعل فرط حساسية.

• استثنائياً :

إنخفاض الصفائح الدموية، إرتفاع أنزيمات الكبد.
إذا لاحظت ظهور أي تأثيرات غير مستحبة لم تتم الإشارة إليها في هذه النشرة، أو تفاقم بعض التأثيرات غير المستحبة، قم بإبلاغ ذلك إلى الطبيب أو الصيدلي.

5- كيف تتم المحافظة على بيتاسرك 24 مغ، قرص؟

يجب إبقاء الدواء بعيداً عن متناول أيدي ونظر الأطفال.
لا يجوز تخليط التاريخ الأقصى للإستعمال المذكور على الغلاف الخارجي، يشير تاريخ إنتهاء الصلاحية إلى آخر يوم من الشهر.
يجب عدم رمي الأدوية في المجاري أو مع النفايات المنزلية. يجب التوجّه إلى الصيدلي من أجل معرفة كيفية التخلص من الأدوية غير المستعملة. ستسمح هذه التدابير بالمحافظة على البيئة.

6- معلومات إضافية :

ماهي محتويات بيتاسرك 24 مغ، قرص؟

المادة الفاعلة هي :

ديكلورهيدرات البيتا هستين 24.00 مغ
لقرص واحد

المكونات الأخرى هي :

سيليلز ميكرو بلوري، مانيتول، حامض سيترك أحادي التمييه، سيليس كولويدي عديم الماء، تالك.

ماهو بيتاسرك 24 مغ، قرص، وماهو محتوى التغليف الخارجي؟

يقدم هذا الدواء تحت شكل أقراص في علبة من 30.

إن هذا الدواء

- الدواء مستحضر ولكنه ليس كغيره من المستحضرات.
- أتبع بدقة وصفة الطبيب وطريقة الإستعمال المتحوص عليها.
- تتبع تعليمات الصيدلي الذي صرفها لك.
- فالطبيب والصيدلي هما الخبيران بالدواء وبنفعه وضرره.
- لا تطبخ هذه العلاجات المعدة لك من تلقا نفسك.
- لا تعد ولا تذر عليها دون إشرافه الطبيب.

لا تترك الأدوية أبداً في متناول أيدي الأطفال

CECI EST MEDICAMENT

- Un médicament est un produit, mais non comme les autres.
- Un médicament est un produit qui agit sur votre santé et sa consommation non conforme aux prescriptions vous expose à un danger.
- Respectez rigoureusement l'ordonnance de votre médecin et le mode d'emploi qu'il vous a prescrit.
- Suivez les conseils de votre pharmacien.
- Votre médecin et votre pharmacien connaissent le médicament, ses indications et contre-indication.
- N'arrêtez pas de votre propre initiative le traitement durant la période prescrite.
- Ne le prenez pas, n'augmentez pas les doses sans consulter votre médecin.

TENIR HORS DE LA PORTÉE ET DE LA VUE DES ENFANTS

AP052/04



مخابر تريباق تحت رخصة من
أبوت



يجب قراءة كامل هذه النشرة بإنتباه قبل تناول هذا الدواء.

- احتفظ بهذه النشرة، قد تحتاج قرائتها من جديد.
- إذا كانت لديك أسئلة أخرى، إذا كان لديك شك، أطلب المزيد من المعلومات من الطبيب أو من الصيدلي.
- لقد تم وصف هذا الدواء لك بشكل شخصي. لاتقم بإعطائه لشخص آخر، حتى في حال وجود أعراض مشابهة، لأنك قد تسبب الضرر له.
- إذا أصبح إحدى الأعراض غير المرغوب فيها خطراً أو إذا لاحظت وجود أعراض غير مرغوب فيه غير مذكور في هذه النشرة، تحدث عن ذلك مع الطبيب أو الصيدلي.

في هذه النشرة :

- 1- ماهو بيتاسرك 24 مغ، قرص، وما هي حالة إستعماله؟
- 2- ما هي المعلومات المطلوب معرفتها قبل تناول بيتاسرك 24 مغ، قرص؟
- 3- كيف يتم تناول بيتاسرك 24 مغ، قرص؟
- 4- ماهي الأعراض غير المرغوب فيها المحتملة؟
- 5- كيف تتم المحافظة على بيتاسرك 24 مغ، قرص؟
- 6- معلومات إضافية.

1- ماهو بيتاسرك 24 مغ، قرص، وما هي حالة إستعماله؟

مضاد للدوار (N : الجهاز العصبي المركزي).
يوصف هذا الدواء لعلاج بعض أشكال الدوار.

2- ما هي المعلومات المطلوب معرفتها قبل تناول بيتاسرك 24 مغ، قرص؟

لا تتناول أبداً بيتاسرك 24 مغ، قرص، في الحالات التالية :

- حساسية تجاه أحد مكونات الدواء.
- قرحة في المعدة أو في الإثني عشر لدى حدوث نوبة أو خلال العلاج.
- ورم خلايا الكروماتين القائمة (زائدة غير طبيعية لغدة لبّ الكظر، تفرز مواد تسبب إرتقاعاً حاداً في الضغط).
- إنته مع بيتاسرك 24 مغ، قرص :

تحذير :

لدى المصابين بالربو، يتطلب تناول هذا الدواء الخضوع إلى مراقبة خاصة (خطر حدوث إنقباض شعبي).

لايشكل البيتا هستين علاجاً مناسباً للأمراض التالية :

- دوار حاد غير خبيث.

- دوار له علاقة بإصابة في الجهاز العصبي المركزي.

احتياطات الإستعمال :

يسمح تناول هذا الدواء في وسط وجبات الطعام بتفادي آلام المعدة.

تناول أو إستعمال أدوية أخرى :

إذا كنت تتناول أو تناولت مؤخراً دواء آخر بما فيه دواء تم الحصول عليه دون وصفة طبية، تحدث عن ذلك مع الطبيب أو الصيدلي.

الإرضاع :

من الأفضل عدم إستعمال هذا الدواء خلال الحمل أو الإرضاع.
إذا إكتشفت أنك حامل خلال العلاج، إستشيري طبيبك لأنه المؤهل الوحيد لتقدير ضرورة متابعة العلاج.
أطلب رأي الطبيب أو الصيدلي قبل تناول أي دواء.

3- كيف يتم تناول بيتاسرك 24 مغ، قرص؟

المقادير :

يخصص هذا الشكل للمرضى الذين يحتاجون مقدار 48 مغ في اليوم من البيتا هستين. في الحالات الأخرى، يجب إستعمال عيار أقل.
يعطى بيتاسرك 24 مغ، قرص، كما يلي : قرص واحد (1) مرتين (2) في اليوم،

bétaserc®

Comprimé

Dichlorhydrate de bétahistine

24
mg

Veillez lire attentivement l'intégralité de cette notice avant de prendre ce médicament.

- Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.
- Si vous avez toute autre question, si vous avez un doute, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.
- Ce médicament vous a été personnellement prescrit. Ne le donnez jamais à quelqu'un d'autre, même en cas de symptômes identiques, cela pourrait lui être nocif.
- Si l'un des effets indésirables devient grave ou si vous remarquez un effet indésirable non mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien

Dans cette notice :

1. QU'EST-CE QUE BETASERC 24 mg, comprimé ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISÉ ?
2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS A CONNAITRE AVANT DE PRENDRE BETASERC 24 mg, comprimé ?
3. COMMENT PRENDRE BETASERC 24 mg, comprimé ?
4. QUELS SONT LES EFFETS INDESIRABLES EVENTUELS ?
5. COMMENT CONSERVER BETASERC 24 mg, comprimé ?
6. INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES

1. QU'EST-CE QUE BETASERC 24 MG, COMPRIMÉ ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISÉ ?

ANTIVERTIGINEUX (N: système nerveux central).

Ce médicament est indiqué dans certaines formes de vertige.

2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS À CONNAÎTRE AVANT DE PRENDRE BETASERC 24 MG, COMPRIMÉ ?

Ne prenez jamais BETASERC 24 mg, comprimé dans les cas suivants :

- allergie à l'un des composants du médicament,
- ulcère de l'estomac ou du duodénum en poussée ou en cours de traitement,
- phéochromocytome (excroissance anormale de la glande médullo-surrénale, sécrétant des substances qui provoquent une hypertension artérielle sévère).

Faites attention avec BETASERC 24 mg, comprimé :

Mises en garde spéciales :

Chez les asthmatiques, l'administration de ce médicament nécessite une surveillance particulière (risque de contraction des bronches). La bétahistine ne constitue pas le traitement adapté des pathologies suivantes :

- vertige paroxystique bénin,
- vertige en relation avec une affection du système nerveux central.

Précautions d'emploi :

La prise du médicament au milieu des repas permet d'éviter des douleurs d'estomac.

Prise ou utilisation d'autres médicaments :

Veillez indiquer à votre médecin ou à votre pharmacien si vous prenez ou avez pris récemment un autre médicament, même s'il s'agit d'un médicament obtenu sans ordonnance.

Grossesse et allaitement

Il est préférable de ne pas utiliser ce médicament pendant la grossesse ou l'allaitement.

Si vous découvrez que vous êtes enceinte pendant le traitement, consultez votre médecin car lui seul peut juger de la nécessité de le poursuivre.

Demandez conseil à votre médecin ou à votre pharmacien avant de prendre tout médicament.

3. COMMENT PRENDRE BETASERC 24 MG, COMPRIMÉ ?

Posologie

Cette forme est réservée aux patients nécessitant une posologie de 48 mg par jour de bétahistine. Dans les autres cas, utiliser un dosage inférieur.

BETASERC 24 mg comprimé sera administré à raison de 1 comprimé 2 fois par jour, de préférence au milieu du repas.

BETASERC 24 mg ne doit pas être administré chez l'enfant et l'adolescent de moins de 18 ans.

BETASERC 24 mg doit être utilisé avec prudence chez le sujet âgé.

Mode d'administration

Voie orale. Les comprimés doivent être avalés sans être croqués avec un verre d'eau.

Si vous avez l'impression que l'effet de BETASERC 24 mg, comprimé est trop fort ou trop faible, consultez votre médecin ou votre pharmacien.

Si vous avez pris plus de BETASERC 24 mg, comprimé que vous n'auriez dû :

Consultez immédiatement votre médecin ou votre pharmacien.

Si vous oubliez de prendre BETASERC 24 mg, comprimé :

Ne prenez pas de dose double pour compenser la dose que vous avez oublié de prendre.

4. QUELS SONT LES EFFETS INDÉSIRABLES EVENTUELS ?

Comme tous les médicaments, BETASERC 24 mg, comprimé est susceptible d'avoir des effets indésirables, bien que tout le monde n'y soit pas sujet.

• Effets indésirables les plus fréquents : douleurs d'estomac, nausées, vomissements, sécheresse buccale, diarrhée.

• Plus rarement : céphalées, asthénie, somnolence, réactions d'hypersensibilité.

• Exceptionnellement : diminution des plaquettes, élévation des enzymes du foie.

Si vous remarquez des effets indésirables non mentionnés dans cette notice, ou si certains effets indésirables deviennent graves, veuillez en informer votre médecin ou votre pharmacien.

5. COMMENT CONSERVER BETASERC 24 MG, COMPRIMÉ ?

Tenir hors de la portée et de la vue des enfants.

Ne pas utiliser BETASERC 24 mg, comprimé après la date de péremption figurant sur la boîte. La date d'expiration fait référence au dernier jour du mois.

Les médicaments ne doivent pas être jetés au tout à l'égout ou avec les ordures ménagères. Demandez à votre pharmacien ce qu'il faut faire des médicaments inutilisés. Ces mesures permettront de protéger l'environnement.

6. INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Que contient BETASERC 24 mg, comprimé ?

La substance active est :

Dichlorhydrate de bétahistine 24,00 mg

Pour un comprimé.

Les autres composants sont :

Cellulose microcristalline, mannitol, acide citrique monohydraté, silice colloïdale anhydre, talc.

Qu'est-ce que BETASERC 24 mg, comprimé et contenu de l'emballage extérieur ?

Ce médicament se présente sous forme de comprimé. Boîte de 30 comprimés.

La dernière date à laquelle cette notice a été approuvée est septembre 2010.

AP052/04



Fabriqué par les Laboratoires TERIAK
Sous licence Abbott
CHEYLUS 1111 ZAGHOUAN

